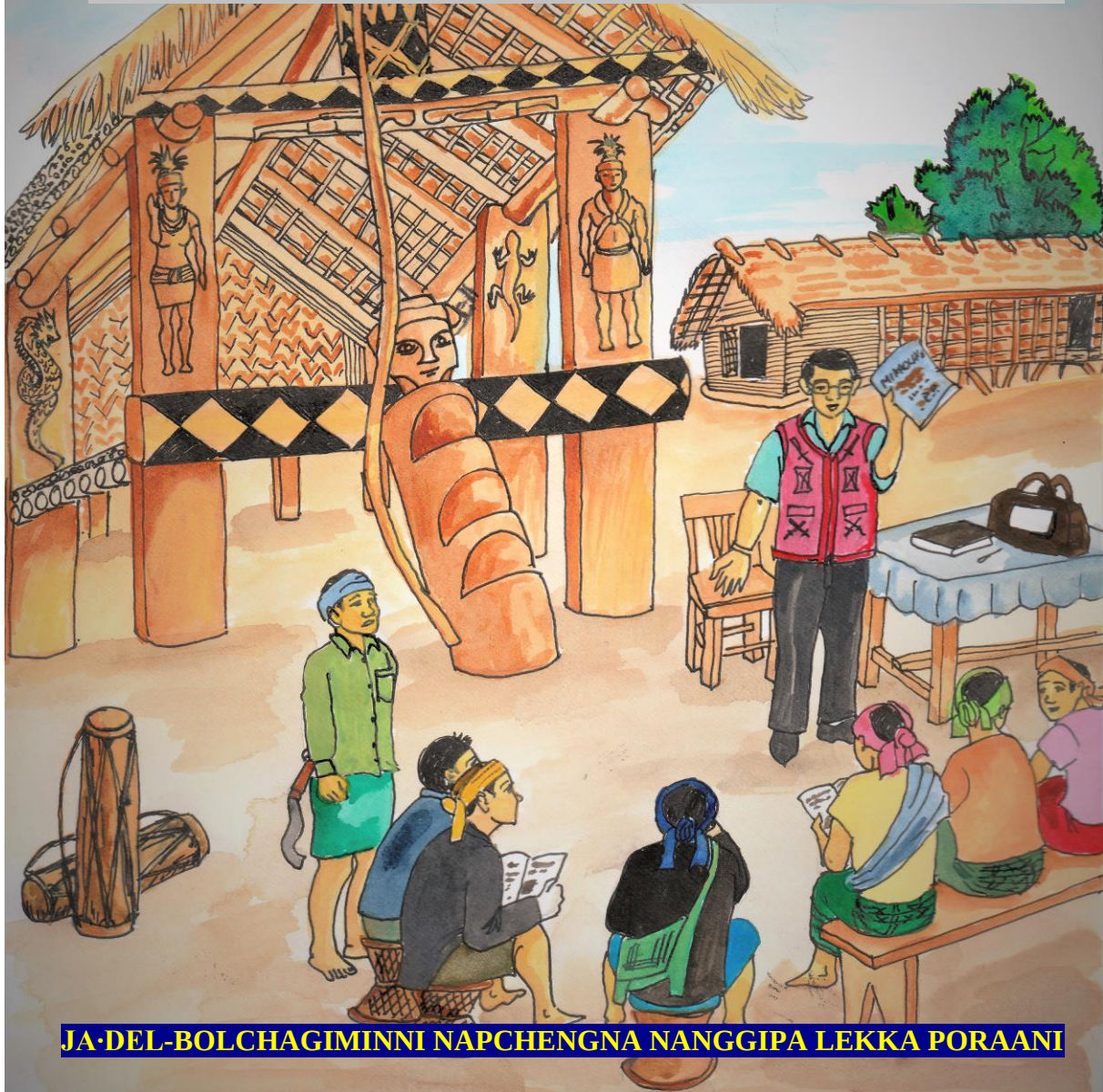


MIKAOCHINA

Kan·dikgipa Poraiani
Ki·tap

PILAKNAN LEKKA PORANI DO·GACHOL



JA·DEL-BOLCHAGIMINNI NAPCHENGNA NANGGIPA LEKKA PORANI



Tarigipa aro Nipilgipa
State Centre for Literacy
State Literacy Mission Authority,
Meghalaya.



MIKAOCHINA

PILAKNAN LEKKA-PORAIANI
DO·GACHOL



Tarigipa aro Nipilgipa
State Centre for Literacy
State Literacy Mission Authority, Meghalaya.

Ki·tapko bimang ong·atna kamko ka·giparang

Writers: Mrs. Jelme G. Momin, Associate Professor, DERT,
Meghalaya
Mr. Ebinal K. Marak, Assistant Professor, DIET Resubelpara,
Meghalaya

Experts: Mrs. Tarshina Ch. Sangma, Associate Professor
Garo Department, Sankardev College Shillong
Mr. Karnesh S. Sangma, Assistant Teacher
Garo Union H. S. School, Shillong
Mr. Stive Zandhy R. Marak, Lecturer
Garo Department, Sankardev College Shillong

Artist: Mr. Stive Zandhy R. Marak, Lecturer
Garo Department, Sankardev College Shillong
Mr Gery Adam D. Shira, M.A. NEHU Shillong
Mr Jason Nashville Laloo, M.A. NEHU Shillong

Cover: Mr. Stive Zandhy R. Marak, Lecturer
Garo Department, Sankardev College Shillong

Aganchengani

Ia ki·tap ‘Mikaochina’ ba ‘Basic Primer’ ko dal·gimin manderangna jemangan skul re·na chol ong·jaha aro jemangan skulo poraiaoniko watna nangaha uamangna miksonge tariaha.

Ia ki·tapko India sorkarini dongimin New India Literacy Programme (NILP) niamo pangchake tariaha. Iako State Level Literacy Material Review Committee, Meghalayani nipiltaiani matchotosa bikotaha.

Shri. Swapnil Tembe, IAS

Director,
School Education and Literacy,
Government of Meghalaya

Katta bichongrangko sulsul sesoani. Jak

1. Nokdang aro Noksulrang 8 - 13

- A, B, C, D, E,
- Noksako nie chanchibo aro poraibo
- Ring·ani (Jingle)
- Agangrikni Somoi
- Chanbo aro ongkoko u·ie ra·bo

2. Ku·tangchi agangrikani 14 - 26

- Pagipani Chitti Sea
- G, H, I, J, K,
- Noksako nie chanchibo aro poraibo.
- Poraibo aro sebo
- Sompirang (Riddles)
- Kattarangko simsake nibo, poraibo aro sebo.
- Hai Ongkorangko mesokna.

3. An·chingni Janggi Tangani bewal. 27 - 30

- L, M, N, O, P
- Noksako nie chanchibo aro poraibo
- Damsan poraibo.
- Mandeni Jat

4. An·chingni Samtangtango. 31 - 46

- R, S, T, U, W
- Noksako nie chanchibo aro poraibo
- Kattarangko simsake nibo aro poraibo.
- Raka aro uko Jakkalani
- Hai An·ching skie ra·na Vowelrang
- Apsan gam·gipa kattarang
- Mikasalgre songni golpo
- On·sogimin sing·anirangna aganchakbo
- Raksanni ma·gipa

5. Cha·ani aro An·seng baljokani. 47 - 52

- Noksako nie chanchibo aro poraibo
- Tik ong·e cha·a ringani (DIET)
- Pluralko jakkalani

6. Pu·onani

53 - 61

- Noksako nie chanchibo aro poraibo
- Na·a pu·ongipa
- Pu·onna Tarisamsoanirang
- Ro·ako toani (Centimetre, Metre)

7. Niamko U·iani

62 - 70

- Noksako nie chanchibo aro poraibo
- FIR- First Information Report
- Nibo, Poraibo aro Aganbo
- ATM (Automated Teller Machine) ni gimin niatani
- Mobileora badia ongko bano?
- Mobileni A·gilsak
- Mobile Phoneo nikna man·gipa App-rang

Angni Ki-tap

Angni bimung-

Angni Dongram Biap-
(Address)

Angko Sandiani Nombor-

1. Ia noksara banoni ?
2. Na`a maidake u`ia?
3. Sawa maiko dakenga?
4. Noksaoniko na`a mai mai bosturangko nika?
5. Ration dakanoniko na`a brena re`angama?
6. Nang`ni ration dokano maiko man`a?
7. Manderangara bachi?
8. Noksao `4` ko segipa bao?
9. Dawilgipa bosturangko bano nika?
10. Noksao badita ge palangrang donga?



Nokdang aro Noksul

1

An·ching skie ra·gen

A	B	C	D	E
---	---	---	---	---

- ❖ Noksako nie chanchiani aro poraiani.
- ❖ Kan·dikgipa ring·ani.
- ❖ Agangrikani Somoi.

Noksako nie chanchibo aro poraibo.



Dokan



Nokdang



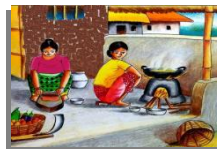
Manderang



Do·ga



Rama



Babilsil



Nok



Noksul



Bi·sarang

Skigipani Agan-talatani- Bak ra-giparang pilak noksarangko mingsani ja·man mingsa mesokna man·ama? Meligipa kattarangko noksarangni ka·mao mesoka. Noksani ka·mao sesogimin kattarangko jotdike poraiatbo. Noksao pangchake kattarangko chanchie aganbo.

Noksako nie chanchie nibo aro poraibo

Iarangoni nang·ni noko badiarang donga? Chin dakbo (✓).

					
Chu·dap	Palang	Calendar	Rengrengsil	Cylinder	Chi noli

Poraibo aro Sebo



A·A



ACHAK



ATTE

A A



BA·RA

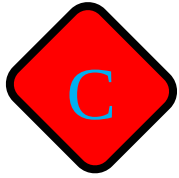


BI·SA

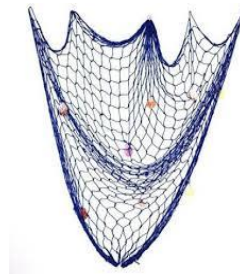


BOL

B B



CHA



CHEK



CHIBOL

C C



DAMA



DO · GEP



DUT

D D



ETCHALUK



E · CHING



E · SAL

E E

Skigipani Agan-talatani: ‘Nokdang aro Noksul’ katta bichongni gimin agangrikbo. Katta bichongo nangchapgipa ming 3-4 kattarangko sechina bak ra·giparangko ge·etbo. Ia kattarang uamangni ku·tango jakkalgipa ong·na man·gen, jedake “palang”.

Ring·ani (Jingle)

A B C D E G,

H I J K,

L M N O P,

R S T, U ,W

Gam·e minget,

Ja·rikbo pangnan kakket-makket.

Matja atte wil·jaode

Changjawa ranta gride.

Agangrikani Somoi



1. On·sogimin noksao manderang bitchil satengama ? Oe ☐ Inghing ☐
2. Na·a a·bao kam ka·jokma ? Oe ☐ Inghing ☐
3. Nang·ni song jolo a·palo ge·ama ? Oe ☐ Inghing ☐
4. Ia ka·mao nang·ni nokdangni manderang bak ra·paama ? Oe ☐ Inghing ☐

Skigipani Agan-talatani- Sing·anirango pangchake, bak ra·giparang aro uamangni nokdangrangni gimin agan-chanchigrikbo. Kosako on·sogimin sing·anirango jotdike poraiatbo aro bak ra·giparangko ‘Oe’(✓) ba ‘Inghing’(✗) ine chin dakchina ge·etbo.

Chanbo aro ongkoko u·ie ra·bo



Mese Mangsa



Jakstem Gegni



Kap Gegittam



Nasbati Rongbri



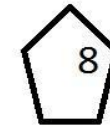
Nok Tebonga



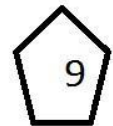
Do·po Mangdok



Medik Tesni



Chi Noli Gechet



Ring Bolsku



Skigipani Agan-talatani: Noksao mesokgimin bostuko channa aro on·sogimin ongkoko mesokna bak ra·giparangko ranta ka·atbo. Bak ra·giparangni wilwilao dongggipa bosturangko channa uamangna cholko on·bo, jedake kelkirang aro do·garang.

Ku·tangchi Agangrikani

2

An·ching skie ra·gen

G

H

I

J

K

- Pagipana Chitti Sea
- Sompi (Riddles)
- Hisap ka·ani- 10oni 20ona ongkorangko sandie ma·siani, poraiani aro seani.
- Jiroko (0) talatani.

Pagipana Chitti Sea



15.10.2022

Ka·sara Baba,

Salam! Na·a namengama? Chinga gimikan name dongenga. Mikkang jao Krismas ong·nasiengaha. Ka·sapae apsan manina re·bapabo. Nang·ko nisengsoenggipa.

Nang·ni Ka·sara depante
Rikseng Momin

Poraibo aro aganbo

- Sing·ani 1. Na·a chitti senanamnikama?
Sing·ani 2. Nang·ni nok sepango Dak Nok/ Chitti watani bakos dongama?
Sing·ani 3. Na·a Dak Nokko nikahama?
Sing·ani 4. Nang·o Dak Noko tangka chimonga dongama?

Oe

Inghing

Skigipani Agan-talatani: — Kosako on-sogimin chittiko bak ra-giparangna poraiatbo. Dorgastoko sena nangnikama nangnikja uamang baksa agangrikbo. Sing·aniko jotdike poraibo aro oe / inghing (✓) chin dakchina bakra-giparangko ge-etbo.



GA·TENG



GINGTING



GUK

G G



HARGILA

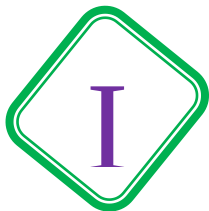


HIRA

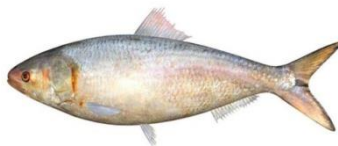


HOLDI

H H



INDA



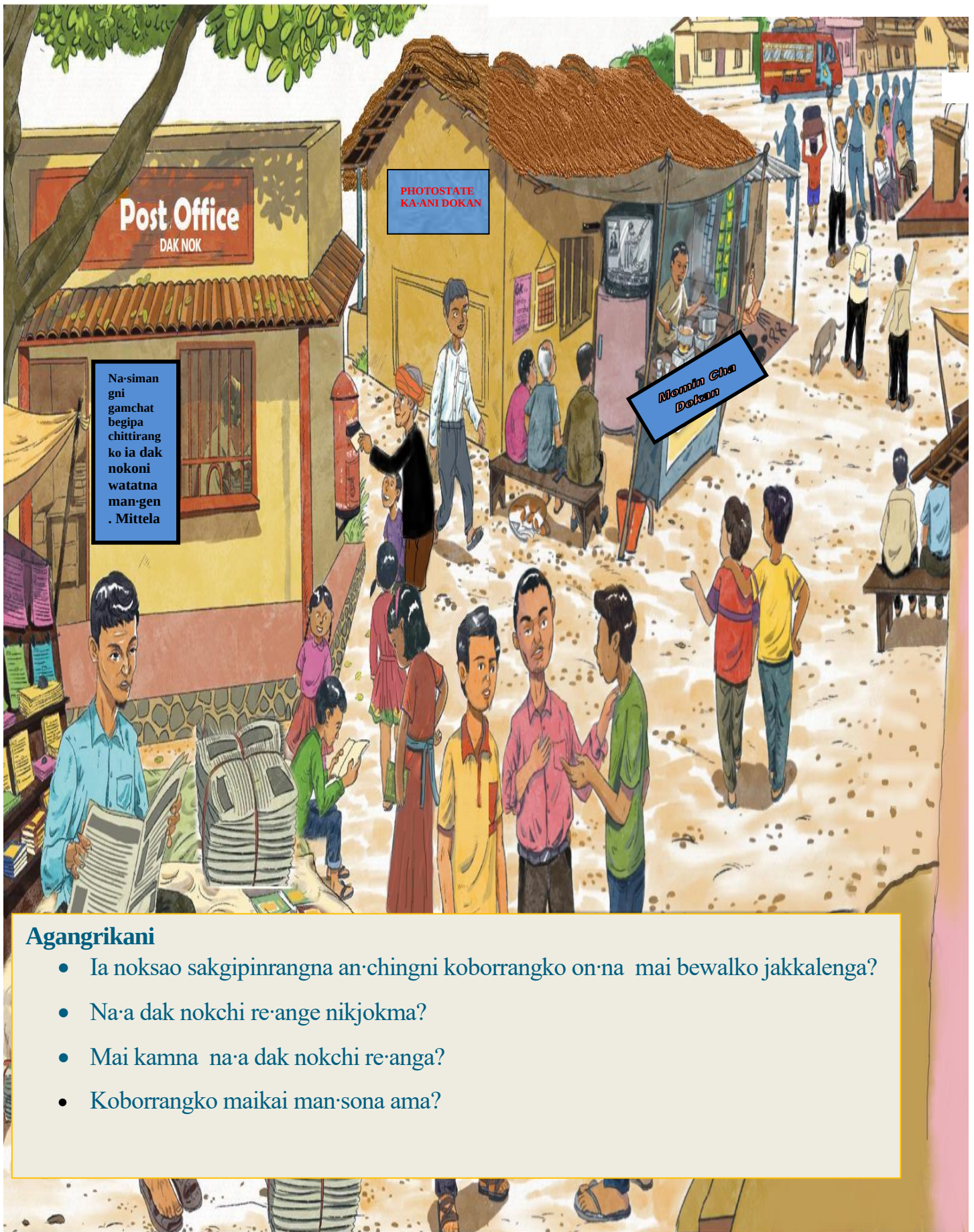
ILSA



ITTA

I I

Skigipani Agan-talatani: Bak ra·giparangko noksarangko mingsani ja·man mingsako ma·eke mesokatbo. Noksani ka·mao segimin kattarangko jotdikatbo aro oikkor-rangko bak ra·giparangko seatbo jekai G-ni gam·ani aro oikkor-rangni bimang dingtanggrikanirangko agantalatbo.



Nasiman
gni
gamchat
begipa
chittirang
ko ia dak
nokoni
watatna
man-gen
. Mittela

PHOTOSTATE
KA-ANI DOKAN

Momin Cha
Dokan

Agangrikani

- Ia noksao sakgipinrangna an·chingni koborranko on·na mai bewalko jakkalenga?
- Na·a dak nokchi re·ange nikjokma?
- Mai kamna na·a dak nokchi re·anga?
- Koborranko maikai man·sona ama?

Noksako nie chanchibo aro poraibo.



Songbad



Mike



Agangrikani



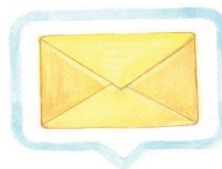
Mobile



Chitti



Bairong (TV)



SMS



Ku·siliting
(telephone)

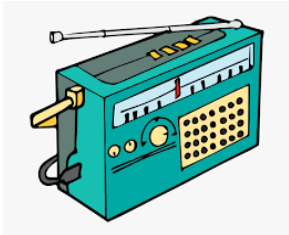


Chitti watani bakos

Skigipani Agan-talatani: Noksa gimikkon bak ra·giparangko mesokatbo. Ka·mao on·sogimin noksarang baksa meligipa kattarangko on·soa. Noksako nie chanchiche kattarangko poraiatbo.

Noksako nie chanchie poraibo

Nang·ni noko aro wilwilao jakkalgipa
bosturangoni iarangara badia? Chin
(✓) Dakbo.



Radio



Bairong
(Television)

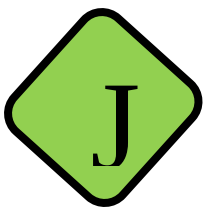


Chitti Watani Bakos



Kolom

Poraibo aro sebo



Ja·a



Jak

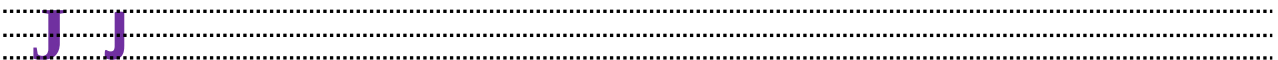


JAKSKU

Jaksku



Jal·ik





Ken·chong

Kil

Ki·tap

Karai

K K

Sompirang

1.

Jakkalchengna skang
dokprechengna
nanggipara mai?

2.

Uade nang·nin, indiba nang·ni
jakkalana bate sakgipinsa bang·bate
jakkalskaa , uara mai?

3.

Somoiantian anga nang·ko ja·rikronga
aro il·leng aantian nang·ko
dakgitikpaia, indiba na·a angko
dangtapnaba man·jaba rim·naba
man·ja. Angara mai?

4.

Wagamde donga , chiknade man·taija, uara
mai?

1. Do·chi, 2. Nang·ni bimung, 3. Nang·ni jagring 4. Ken·chong

Skigipani Agan·talatani: Saksani ja·man saksa bak ra·giparango sompirango
gam·e poraichina aganbo aro uamangko chanchina ge·etbo.



Kattarangko simsake nibo, poraibo aro sebo:

J chi a·bachenggipa katta

Chi Na·tok Jal·ik Ring

K chi a·bachenggipa katta

Mi Na·tik Baring Koksi

L chi a·bachenggipa katta

Balwa Laisak Mat Guk

M chi a·bachenggipa katta

A·ba Mande Holdi Kakji

N chi a·bachenggipa katta

Mikron Do·o Nachil Sal

O chi a·bachenggipa katta

Sa Be·en Mitim Ok

P chi a·bachenggipa katta

Do·ka Bitchil Nakap Palang

R chi a·bachenggipa katta

Mama Pajong Rama Jal·ang



Hai ongorangko mesokna

Skigipani Agan-talatani: Tangkani lekkao segipa ongkoko nie ma·sichina aro noksao donggipa bosturangni ongorangko channa bak ra·giparangko didibo.

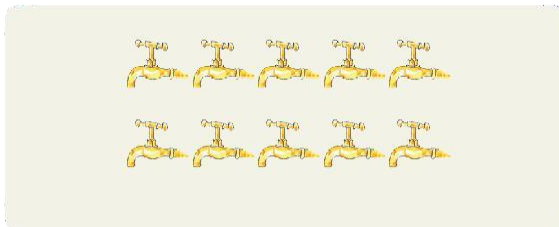


Badita chang 5ni rasirang(digits) tangkani lekkao chapa ka·a? Chin dakbo aro sebo.



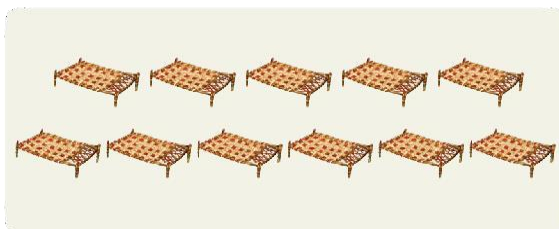
Badita chang 10ni rasirang(digits) tangkani lekkao chapa ka·a? Chin dakbo aro sebo.

Hai damsan channa.



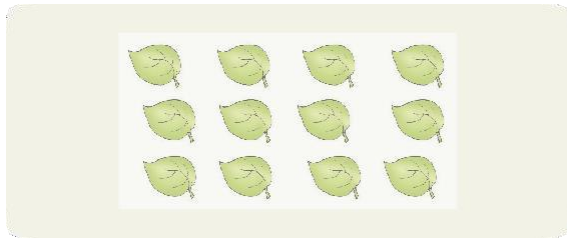
Chi Noli

10



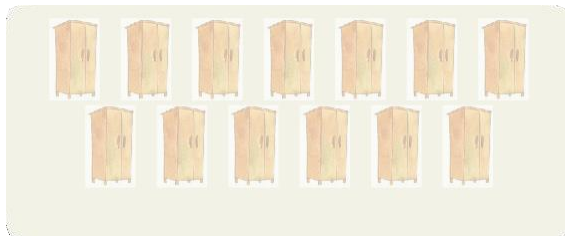
Palang

11



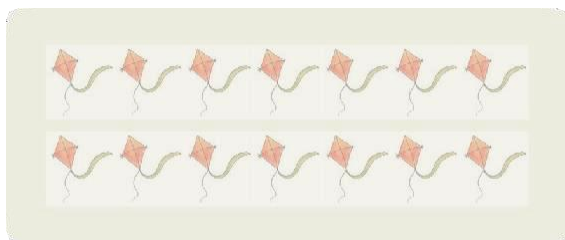
Bijakrang

12



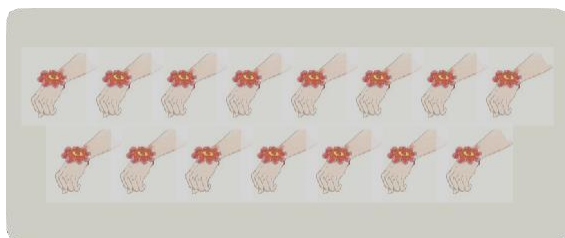
Almirarang

13



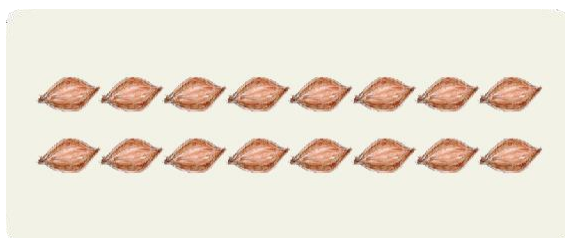
Lekka Do·rengrang

14



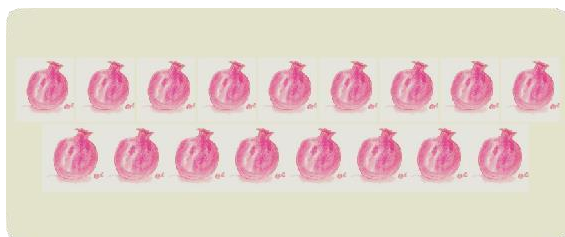
Jaksanrang

15



Narikel biterang

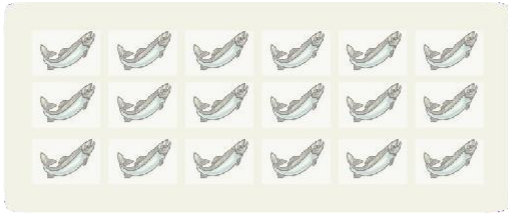
16



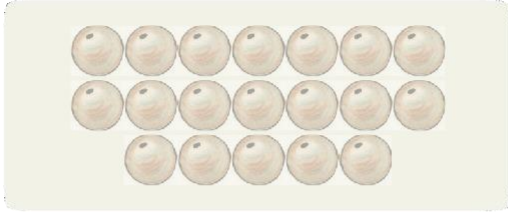
Epil biterang

17

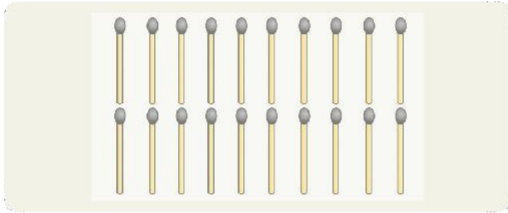




Na·tokrang 18

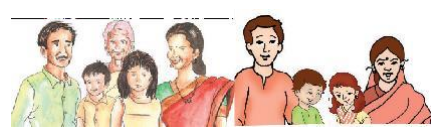


Komilarang 19



Dislai Kattirang 20

Jedinni nokdango sak 5 nokni manderang donga, da·alo sak 4 manderang re·badapnasia. Da·o badita sak manderang Jedinni Nokdango ong·gnok angna aganbo.



5 Manderang aro

4 Manderang

9 Manderangko ong·ata.

5 +

4 ra·dime

9 ko ong·ata

5 +

4 =

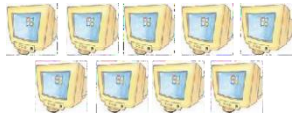
9

$$5 + 4 = 9$$

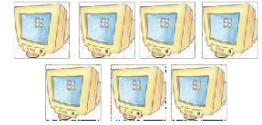
Skigipani Agan-talatani – Noksarangko nie bak ra·giparangna chanchina cholko on·bo, jedakode uamang 10oni 20ona ongorangko nie u·ina man·gen. Hisap ka·anio '+'ian chandimani chin, '-' ian changalani chin aro '=' ian apsan ong·ani chin.

■ **Computer ge 9oni ge 2 nosto ong·aha. Indide badita ge computerrang namkuenga?**

ge9oni



ge 2 nosto ong·ode



Computer ge

9

—

ge

2

Computerrang nosto ong·ode, badita ge namkuenga?

= ge7 Computer

9

—

2

=

7

Name dongkugipa

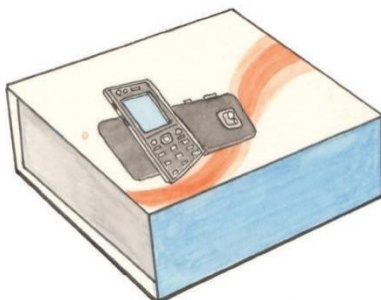
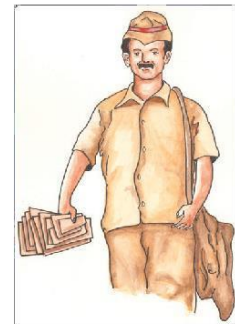
9

2

= 7

$$9 - 2 = 7$$

- Chitti sualgipa mande (postman) skanggipa salo king 9 chittirangko سوالا. Salgipino ua chitti king 3ko سوالا. Chugimik badita king chittirangko chitti sualtimgipara سوالا. ? Aganchakani_____



Company ge·sa dokan dakgipana ge 18 mobileni bakosrangko watataha. Dokan dakgipa uoniko ge 6 bakosrangko gipin dokanona watatskaaha. Dokan dakgipao badita ge bakosrang dongkua? Aganchakani_____



■ Bangbanggipa biapo gapatbo

$$\begin{array}{rclcl}
 10 & - & 0 & = & \square \\
 10 & - & 1 & = & \square \\
 10 & - & 2 & = & \square \\
 10 & - & 3 & = & \square \\
 10 & - & 4 & = & \square \\
 10 & - & 5 & = & \square \\
 10 & - & 6 & = & \square \\
 \square & - & 7 & = & \square \\
 10 & - & \square & = & \square \\
 \square & - & 8 & = & \square \\
 10 & - & \square & = & \square \\
 \square & - & 9 & = & \square \\
 10 & - & \square & = & \square \\
 10 & - & 10 & = & \square
 \end{array}$$

■ An·tangan changalaniko dakbo.

$$\begin{array}{rclcl}
 12 & - & 6 & = & \square \\
 14 & - & & = & 7 \\
 15 & - & 5 & = & \\
 18 & - & & = & 14 \\
 \square & - & 10 & = & 10 \\
 \square & - & \square & = & \square \\
 \square & - & \square & = & \square \\
 \square & - & \square & = & \square \\
 \square & - & \square & = & \square \\
 \square & - & \square & = & \square
 \end{array}$$



Skigipani Agan-talatani- Dingtang dingtang ongorangko changalaniko dakchina bak ra·giparangko gisiko nangatbo.

An·chingni Janggitangani Bewal

3

An·ching skie ra·gen

L	M	N	O	P
• Hisap ka·ani- 1 oni 9 ona poraiaani. • 10oni 20ona ongorangko sandie ma·siani, poraiani aro seani. • Jiroko (0) talatani.				

Noksako nie chanchibo aro poraibo:



Bia



Me·dik-sam·dik



Dama



Wa·al so·enga



Chroka



Kal·ani



Te·brong bite



Ripok



Belumrang



Lekka

Lenten

Lau

Letchu

L L



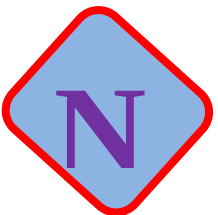
Misi

Me-a

Mongma

Matcha

M M



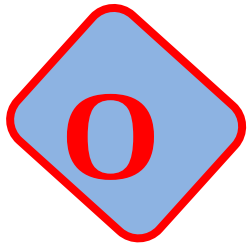
Na·tok

Nachil

Na·tik

Na·nil

N N



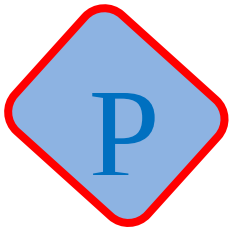
OKGIPU

OK

OMAK

OA

O O



POKKRI

PITA

PAISA

PALANG

P P

Damsan poraibo

“Mandení Jat”



Changsao, pagipa aro depante torom nokchi re·angengachim. Rang·gitik, Depante torom nokmikkangni singhoni bimangrangko nike chrikaha.

Katbo, Baba, ong·jaode ua singhorangde an·chingko cha·gnok. Ua detangna agane ka·dimeataha. “ Uarange sol·e-repe tarie dongimin bimangrangsan aro an·chingko saknaatna man·jawa”.

“ Ua singhoni bimang dake tarie dongiminrang an·chingko saknaatna man·jaode , maikai Isolko bimang dake dongiparang an·chingna pattina man·gen?,” depante aganchaksaaha.

Iako knae , pagipa uni salantio see rakkianio (diary) seaha: Angade angni depanteni agachakaninade namen ku·gri piti aro bimangrangko dake songe donggiparangna batede Isolko mandeni gita am·sandiaha. Anga Isolko nikjaha, indiba anga “ MANDENI JAT”kosa nikaha.

Skigipani Agan-talatani: “Mandení Jat” golpoko poraibo aro bak ra·giparangko poraichina didibo.

4

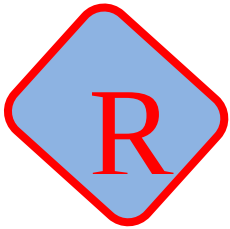
AN·CHINGNI SAMTANGTANGO

An·ching Skie Ra·gen

R	S	T	U	W
---	---	---	---	---

- Rakako jakkalani.
- Vowels : a, e, i, o, u.
- Apsan gam·gipa kattarang.
- Mikasalgre song.
- 51 oni 100 ona ongkorangko poraiani aro seani
- Dol dake chanani
- 1oni 50 ona chandimani aro changalani.(Dol daktaie)

Noksako nie chanchibo aro poraibo:



RASIN



RUTI



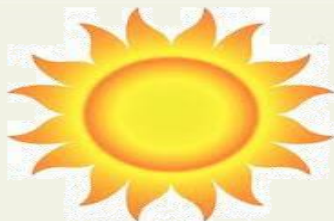
RU·AT



RANGGOL

R R

Poraibo aro sebo



Sal



Saru

S S

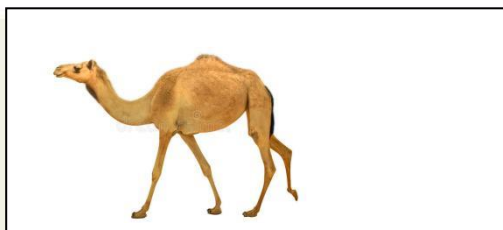


TA·MA



TE·RIK

T T



UT



UKIL

U U



WA·AL
WA·SING



WA·AL

W W

Skigipani Agan-talatani: Noksa mingantikon ge·sani ja·man ge·sa bak ra·giparangko mesokatbo. Noksani ka·mao segipa kattarangko jotdike poraichina aganbo aro bak ra·giparangko sechina ge·etbo.

Kattarangko simsake nibo, poraibo aro sebo.

‘S’ a·bachenggipa katta

Sabon Komila Ta·a

‘T’ a·bachenggipa katta

Tegatchu Narang Alu

‘U’ a·bachenggipa katta

Me·a Ut Sampil

‘W’ a·bachenggipa katta

Do·o Wak Na·tok

Skigipani Agan-talatani: -Kattarangko poraichina bak ra·giparangko jakkandilbo. Poraiani ja·mano bak ra·giparangko sena ge·etbo.

RAKA ARO UKO JAKKALANI

A·chikkuko aganania aro seanio gipin ku·sikrangoni namen dingtanganiko nikna man·a. Ua dingtangarangoni mingsara ‘ RAKA’ko jakkalanian ong·a. Ian orto gnanggipa katta mingsani oikkor ge·sa, ge·gni, ge·gittam, ge·brini ba ge·bongani ja·man kosakchipak su·totgipa chin (·) ong·a. Ia chinko kattani je biapoba su·totramramaiani ong·ja, indiba A·chik aganbewalni kri aganenggipa ba seenggipa badiaba kattani bako ga·chate miksonganiko donna nangahaosa ‘RAKA’ ko chong·motan ia (·) chinko jakkala. Jekai, A·chikrangni aganbewalo bangbango bilna man·gipa do·oko miksongengon, ia kattani oikkorrangko joljol ‘doo’ ine aganja, indiba ‘ DO’ni ja·man on·tisa dongdipe, ge·gipin oikkor ‘O’ko gam·ate agana, chong·motan ‘DO·O’ inesa agana. Apsan kattako sena nangahaon ‘ DOO’ine seani pal ‘DO·O’ ine seskana nanga.

Hai an·ching skie ra·na

Rakako jakkalanirang:

- Oikkor ge·sani ja·man Rakako jakkala, jekai: A·A
- Oikkor ge·gnini ja·man Rakako jakkala, jekai: TA·A,
- Oikkor ge·gittamni ja·man Rakako jakkala, jekai: MAN·A
- Oikkor ge·brini ja·mano Rakako jakkala, jekai: BANG·A
- Oikkor ge·brini ja·mano Rakako jakkala, jekai: CHING·A

Noksako nie poraibo aro bano Rakako su totna nanga jotdike mesokbo:

	AO
	RUAT
	CHATOTA
	TENGA
	CHENGA

Skigipani Agan-talatani: Skigipa bak ra'giparangko 'Raka'ko jakkalani gimin skie ra'china ranta ka'atbo. Kosako janapgimin mesokanirangna agreba, A'chikkuo 'Raka' gnanggipa kattarangko am'sandiate, katta mingprakni badia ge oikkorni ja'mano Rakako jakkala, aganchina ge'etbo.

Hai An·ching Skie Ra·na

Vowelrang a, e, i, o, u.

Noksarangko chanchichipe nibo aro poraibo



Buring



Chiakol



Sal



Matburing



Mikka



Chidare



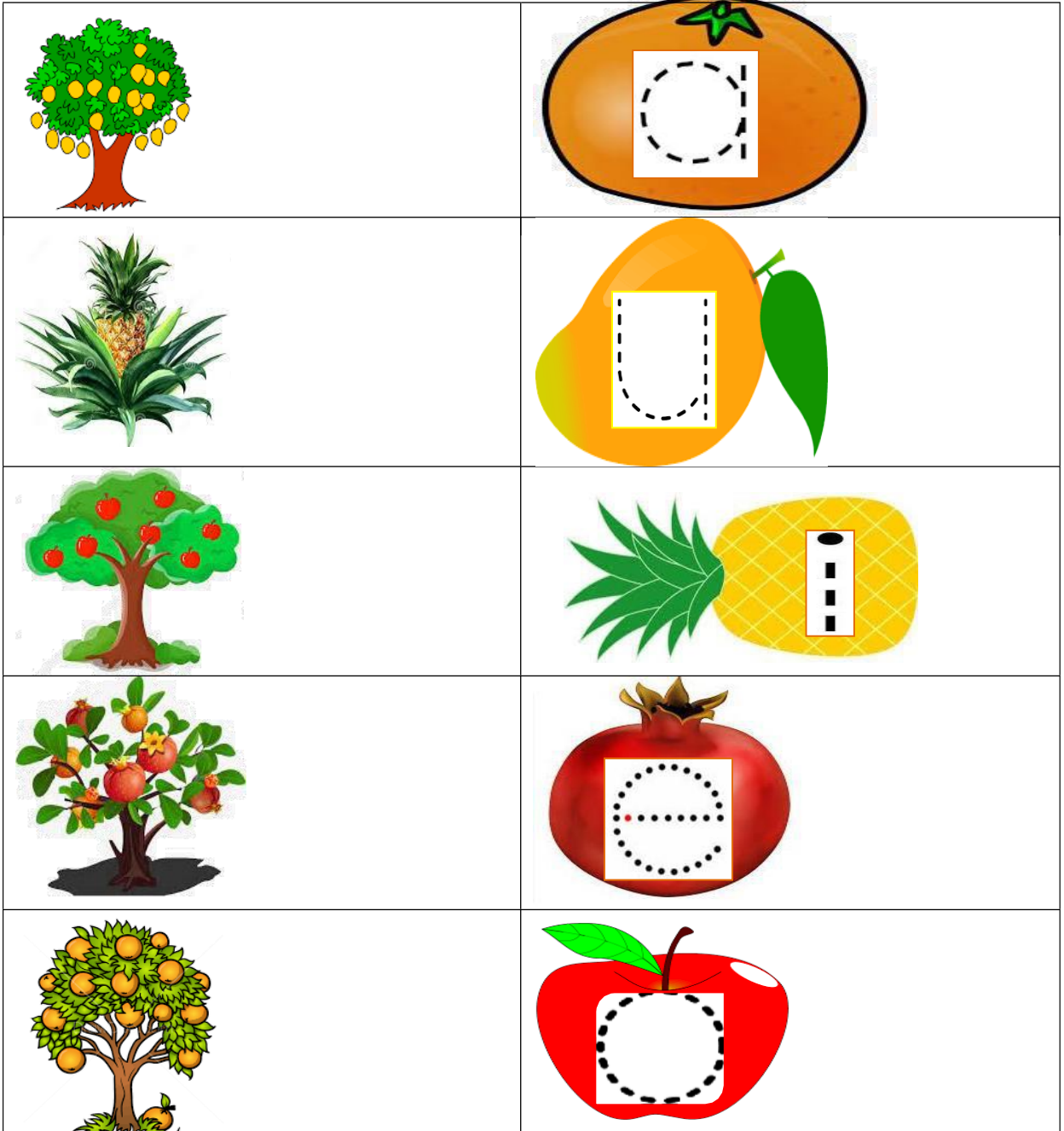
A·bri



Wal·ku

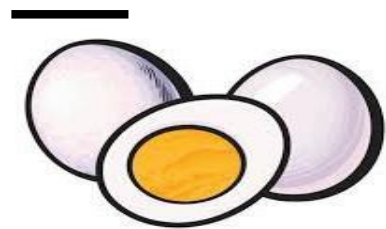
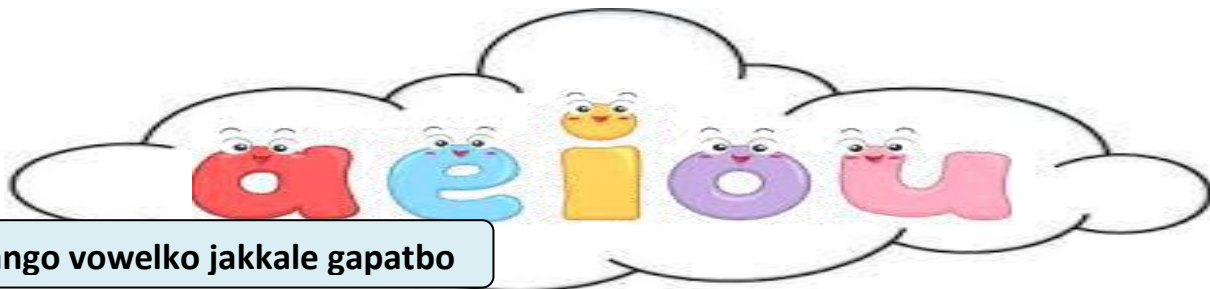


Biterangko uarangni bolrang baksa meliatbo aro biterango on·sogipa oikkorrangko saldapbo.



A E I O U (Vowelrang)

Am·bol 	Atte 	Alu 	Anggal 
E·ching 	E·sal 	Etchaluk 	Epil 
Itta 	Inda 	Ilsa 	
Ok 	Okgipu 	Omak 	Okbrong 
Ut 	Ustro 	Ukil 	Uri 



Do·ch_____



Per_____



Ch_____



Do·b_____k



D_____k



_____pil

Apsan Gam·gipa Kattarang



Gam·e poraibo

At	bat	dat	kat
Jat	kat	mat	nat
bal	bil	bol	chol
Chel	sal	sel	sil
sul	pel	dol	kol
nol	dul	pul	lak
kam	ram	sam	tok
pat	sat	wat	bata
data	gata	kata	mata
anta	pata	sata	wata

Poraibo aro agangrikbo.

Mikasalgre songni golpo

Skangode Mikasalgreba Indiani gipin songadam gitan ong·aiachim. Bolrangko den·tokaiachim. Chiakol aro pumprango chi dongjachim. Chibimani chiba namen a·dubek dakachim. Indiba 1970 bilsioni Mikasalgre dingtangbaaha. Maikai Mikasalgreni obosta tangoni namrorona a·bachengaha?



Mikasalgreo Gram Sabhako rikna a·bachengaha. Gram Sabha bolrangko naljokatna nangchongmotgen ine apsan chanchiaha. Mikka chirangko ripingrikna Irrigation tank-ko tariaha. Tank-ko wilwile bolrangkoba ge·aha. Bi·sarangba ia kamna dakchakaha. Ia kam altuade ong·jaha, indiba, Mikasalgre songni manderangni rake kam ka·anichi sal bongani gisepon tangsek gipa arokusi ong·gipa song ong·aha.

Skigipani agan-talatani- Bak ra·giparangna on·sogipa golpoko poraie on·bo aro apsan dakang gipa golpoko aganskana ge·etbo. Burung bolgrim aro chiko ripinge donani gimin golpodilbo.

■ On·sogimin sing·anirangna aganchakbo.

Sing·ani1. Nang·ni songni bimungko sebo.

Sing·ani 2. Nang·ni noko jakkalenggipa chi banoni ong·a ? (Aganchakna on·sogimin kattarangko baksoniko ra·na man·gen.)

Chi-noli Pump Pokkri Chibima Chiakol Chimong-chakram botolni chi

Sing·ani3. Chiko noko bano donchaka ?

(Aganchakna on·sogimin kattarangko baksoniko ra·na man·gen.)

Dikkili Me·dik Baltin Chimong-chakram Botol Siltok Ra·chakani

Sing·ani 4. Nang·ni donggipa joloba china neng·nikani dongama? Mai obostarangni gimin donga? Agan-chanchigrikbo.

Jekai-Badiaba jolrango china neng·nika.

Skigipani Agan-talatani-Kosako on·sogimin singanirangko agan-chanchigrikbo aro aganchakaniko sechina aro sing·ani 4-ko name dake agangrikchina bak ra·giparangna dakchakbo.

Raksanni ma·gipa

Raksan uni ma·gipako bibalni ripokko tarina dakchakengachim. Ge·sani ja·mano ge·sa dake ripokrangko ma·gipana on·e chanroraaha.

Bibal bal 10 gnanggipa ripok chong·motan, bal10 bibalrang ripok dingsao. Raksan bibalrangko on·roroenga aro tarigimin ripokkoba, hai badita bibalrang ripokko ong·atna man·gen sandie nina.

$50+1=51$	Bonga chikunrang 	+	Sa sarang 	=	51 Sotbonga-sa
$50+2=52$	Bonga chikkunrang 	+	Gni sarang 	=	52 =Sotbonga-gni
$50+3=53$	Bonga chikkunrang 	+	Gittam sarang 	=	53 =Sotbonga-gittam

$50+4=54$	Bonga chikkunrang 	Bri Sarang + 	= 54 Sotbonga-bri
-----------	--	--	---------------------------------

$50+5=55$	Bonga chikkunrang 	+ Bonga Sarang 	= 55 Sotbonga-bonga
-----------	--	---	---

$50+6=56$	Bonga chikkunrang 	+ Dok sarang 	= 56 Sotbonga-dok
-----------	--	---	---

$50+7=57$	Bonga chikkunrang 	+ Sni sarang 	= 57 Sotbonga-sni
-----------	--	---	---

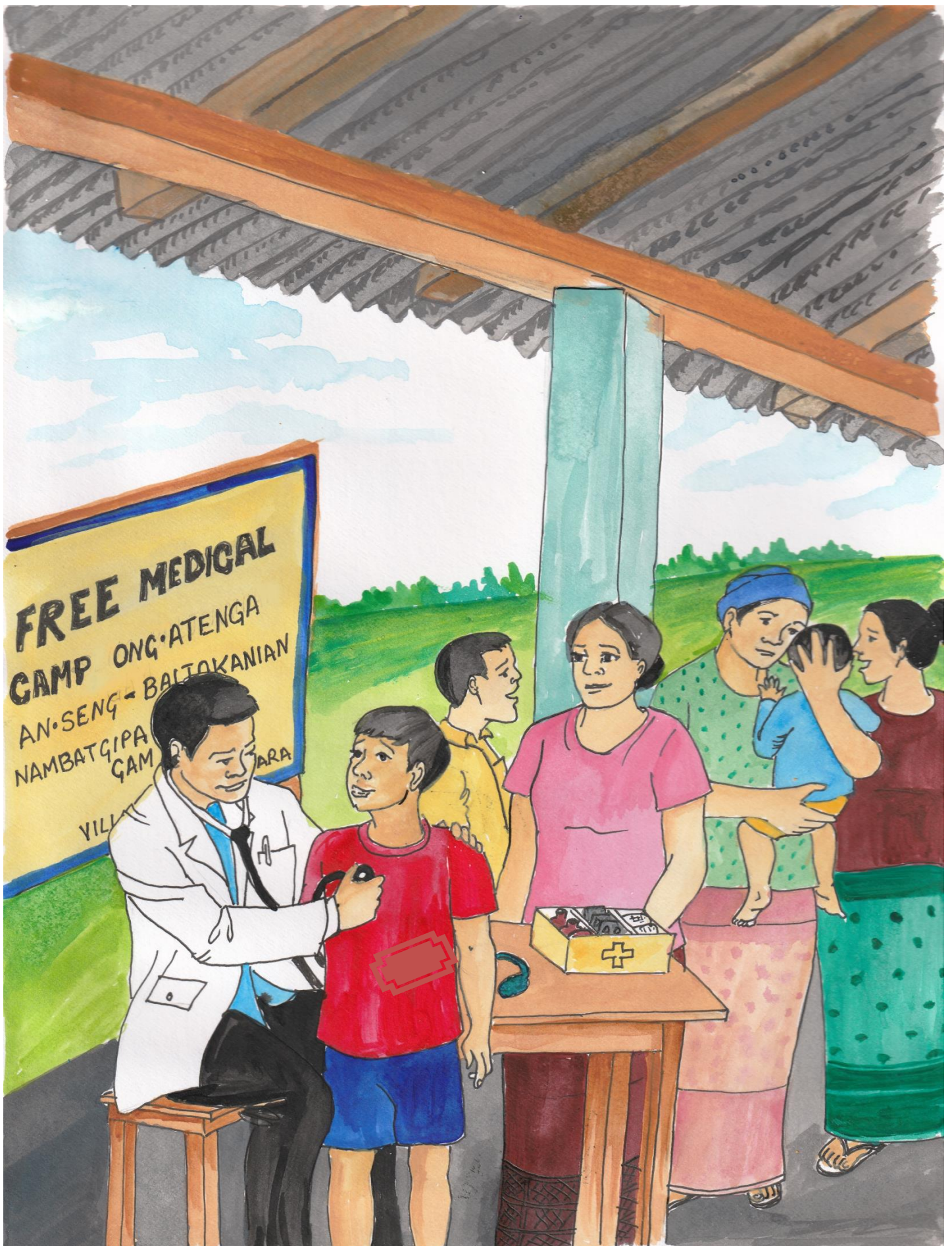
$50+8=58$	Bonga chikkunrang 	+ Chet sarang 	= 58 Sotbonga-chet
-----------	--	--	--

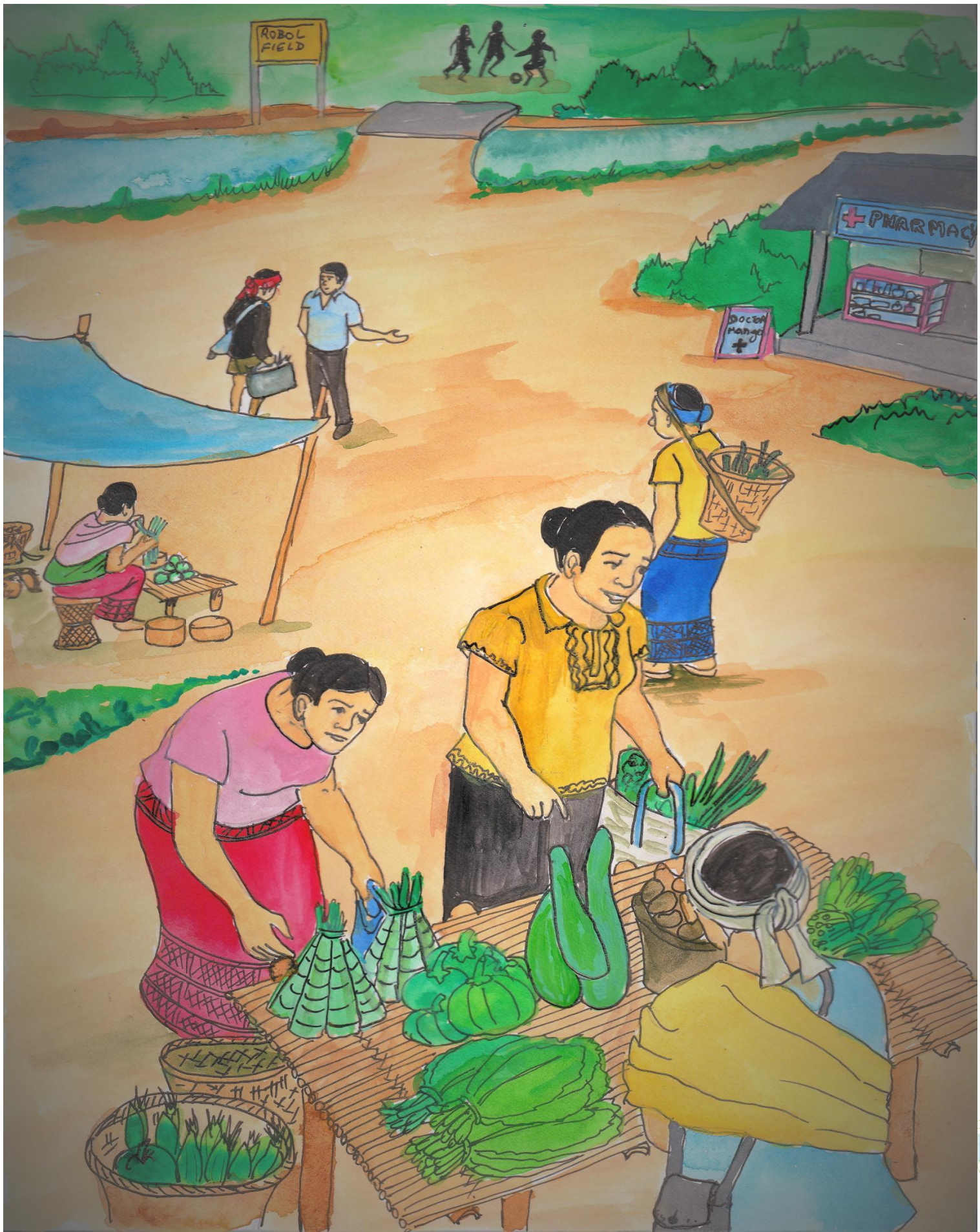
$50+9=59$	Bonga chikkunrang 	+	Skusarang 	=	59 Sotbonga-sku
$50+10=60$	Bonga chikkunrang 	+	Sa chikkunrang 	=	60 Sotdok

Sa rasi aro chikkung rasirangko chandapbo

$50+1$	=	51
$50+2$	=	52
$50+3$	=	53
$50+4$	=	54
$50+5$	=	55
$50+6$	=	56
$50+7$	=	57
$50+8$	=	58
$50+9$	=	59
$50+10$	=	60

$60+1$	=	61
$60+2$	=	62
$60+3$	=	63
$60+4$	=	64
$60+5$	=	65
$60+6$	=	66
$60+7$	=	67
$60+8$	=	68
$60+9$	=	69
$60+10$	=	70





5

Cha·ani aro An·seng Baljokani

Hai anching skie ra·na

- ❖ Sa aro Bang·arang.
- ❖ Matburingrang aro uarangni dambe bi·sarang.
- ❖ 100oni 1000 ona ma·talani, poraiani aro seani.
- ❖ Unitrang, chikkingrang aro ritcharangko doldol dake chanani (Biapni gamchatani).

Noksako nie chanchibo aro poraibo



Ganggu



Biterang



Jak



Jabol



Dut



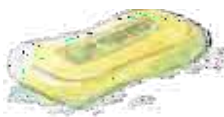
Sam



Ranta Ka·a



Jabol Tin



Sabon

Skigipani agan-talatanirang – On·sogipa noksa aro kattarang cha·ani aro an·senganina nanggen. Kattarangko poraina bak ra·giparangko dakchakbo. Noksao pangchakesa ong·aigija an·tangtangni u·ia gita jakkalna aro oikorrangkoba on·dapna didibo. Cha·ani, an·seng-baljokani aro rongtal-an·talani gitaba golpobo.

Tik ong'e cha'a ringanirang (DIET)

An-seng-baljokgipa be-en bimangna kragipa cha·ani-ringani (balance diet)ko nangchongmota. Kragipa cha·ani- ringani miksongania be·enna nangchongmotgipa ringani aro cha·ani bosturangko miksonga. Karini kri man·gipa biterang aro me·su-samjakrang be·enko gital ong'e rakkia. Dingtang dingtang rongrangko me·su-samjakrang jekai kerotrang, motolrang, baring belatirang, barirango ba uandakgiparango nikna man·a. Apsandake, biterang aro birongrangba (grains) bang·a rongrang gnang, maina dingtang dingtang rong gnanggipa cha·ani bosturangko cha·anira be-en-bimangni an-seng-baljokanina namgipa ong'a.

Kolum ge·gittamko kamao mesokatenga. Skanggipa kolumo karirangnibimingrangko (wachi kari, mikka wakari, sin·kari) dona. Gnigipa kolumo ia salrango man·na amgipa biterang aro mesu-samjakrangko dona. Gittamgipa kolumde bangbang. Iano na·a ia karirango nang·ni cha·gipa biterangni aro me·su-samjakrangni bimungrangko sebo.

Kari	Me·surang, Bitchilrang aro Biterang	Na·a maiko cha·a
Ding·kari	Te·mit, Te·raja, Te·e, Te·gatchu, Drakka	
Wachi kari	Badam, Dal, Me·rakku, Chana bud, Te·rik.	
Sin·kari	Bud, Gom mi, Nakap, Mula, Laisak	

Mikka wao gitting badamrangko aro gom mirangko aro sin·kario tangsek nakapko wa·alo ang'e cha·aniko cha·tonikaniba maiba mingsa ong'a.

Noko dake cha·na nanggipa adita cholrang iarang-

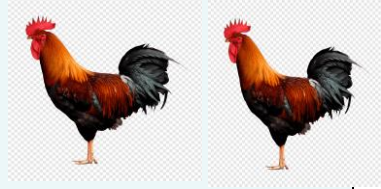
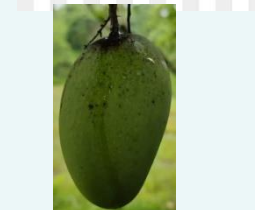
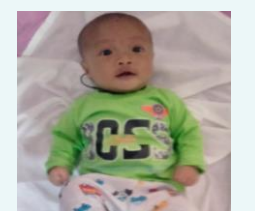
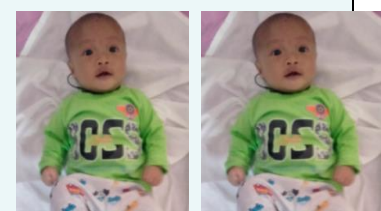
- Me·su-samjakrangko ratna skang susrangchengbo. Me·su-samjakrangko ratani ja·mansa su·srangode be·enna dakchakgipa gamchataniko komiata.
- Gur aro badamko rate uoniko chi·gipa cha·aniko taria.
- Spin bitchil aro gurniko natkninge tarigipako cha·na man·a. Sin·kario cha·ode be-en-bimangni an-seng-baljokanina namgni ong'a.
- Bimik nagimin birongrang jekai bud, chana-bud gitting indakgiparango cha·ode be·enni an-seng-baljokanina namgni ong'a.
- Nol·gimin moidana wanti (Yeast) pudapode, be·enna namgniko bang·bate man·a.

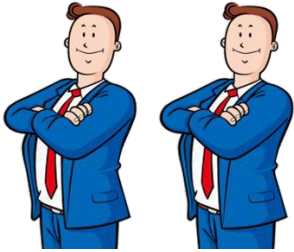
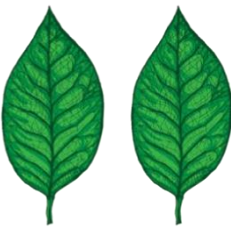
Skigipani agan-talatani- Karini kri man·gipa dingtang dingtang rokomni cha·anini gimin agangrikbo. Bakragiparango dingdingtang dingtang karini kri man·gipa dingtang dingtang cha·ani aro uarangni gamchatani gimin agangrikchina okambo. Uamangko adita kattarangko (cha·ani bosturangni gimin) sechina ge·etbo, uamang an·tangtangni ku·tangkoba jakkalna man·a.

Plural-ko Jakkalani

Sa

Bang·a

Do·o		Do·orang	
Menggo		_____	
Te·gatchu		_____	
Alu		_____	
Tampi		Tampirang	
Bakgitchak		_____	
Wagam		Wagamrang	

Ja·a			
Mande		Manderang	
Me·chikma			
Bijak		Bijakrang	
Churi			

Agangrikna

1. Na·a pu·one nikahama?
2. Basakoba election susae?
3. Electiono vote pu·onani aro susaani dingtangrikani maia?
4. Mai bilsioni pu·onpana man·a?
5. Pu·onanio basakoba neng·nikaniko man·ahama?



6

Pu-onani

Hai Poraina

- Rasi damgittamni ongkorangko chandimani aro changalanirang.
- Chantaitaiani chong-motko tariani.
- Ro-ako toani (centimeter, meter).

Noksako nie chanchibo aro poraibo



Pu-onchakram



Chakatgipa



Pu-ona



EVM kol



Election Officer



Identity Card



Ballot List



Pu-onani Kali



Na·a pu·ongipa

Nang·ni bimung pu·ongipani list-o donggen-
Na·a gimik chakatgipana pu·onna sikjaode, indide NOTA buttonko
sikdepbo.



January 1 tariko na·a bilsil 18
gapode.



Gisikni gita an·senggija mande ba
electiono nange dos dakgipa kamo bak
dongjaode.

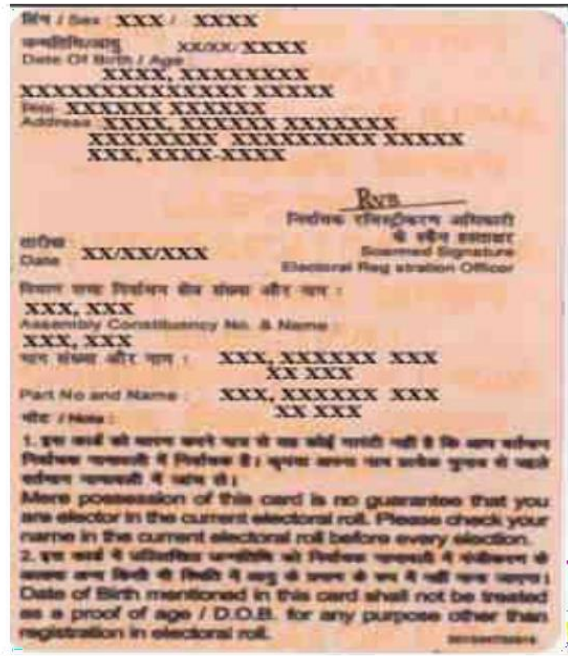
NOTA-

Sing·ani 1. Nang·o pu·onani card dongama?

Sing·ani 2. Nang·ni pu·ongipa gittimko mai minga?

Sing·ani 3. Pu·onna man·pana gita na·a maiko nang?

**Skigipani talatani- Adita talataniko pu·onani bidingo on·aha. Bak ra·giparangko
poraina aro nangode dakchakna aganbo.**



On·sogipa pu·onani cardko jakkale ka·mao sing·anirangna aganchakbo-

Q.1. Pu·onani card-o see u·iatani gipin ku·sikchi on·ama?

Q.2. Nang·ni pu·onani card mai ku·sikchi sea?

Q.3. Card-o nang·ni bia ka·ao nangate u·iataniko seama?

Q.4. Me·a aro me·chikrangko sano pangchake u·igen, pagipa ma segipachiko?

Q.5. Me·asako jikchini gita ma·siata ma ma·siatja?



Pu·onna

tarisamsonga



Pu·onani salo chuti dongode,
na·a kamchi re·na sketna
nangjawa.

Nang skasa, pu·ongipa list oniko
bimungtangko nina ba official
website gitaba nina man·gen.



Nokoni ong·katon an·tangni pu·onani
card·ko ra·bitna gualnabe. Indiba mobile,
jachipchang (Camera) aro gipinrangko
ra·bitnabe. Pu·ongipa biapode uarangko
ra·bitna on·ja.



Pu·onani biapo a·palo riting dake chadengbo. Na·a indake chadengna nanggen,
saoba ritingo chadengna neng·ode na·a uamangko pu·onna watchengbo.

website—<http://ecisveep.nic.in/gallery/image/1349-general-voters-guide/?context=new>



Nirikbo, poraibo aro sakgipin baksa agangrikbo.



Nang·ni Pu·onanian Nang·ni Ku·rang

Niksamsoaniko man·bo. Kakket Chanchisoaniko dakbo



Skigipani talatani-‘Pu·onani’ gimin agangrikbo. Bak ra.giparangko ming 3 -4 Skigipani Agan-talatani:- ‘Pu·onani’ ia katta bichongni gimin chanchigrikbo. Bak ra.giparangko katta bichongo nangchapgiparangko katta ming 3-4rangchi see talatchina aganbo. Kattarangko uni gimin seatbo. Ku-siktangchi ua kattarangko sena on·bo jekai, ‘pu·onbo’ pu·onako poraiani aro uandake.



Electiono pu·onani ja·man voterangko chananiko daka jekon voterangko chanani ine agana. Jean voterangko bang·bate man·a uan chegipa ong·a.

Pu·onani bidingo ka·mao u·iataniko on·aha-

Bijason	-200voterang
Lamisa	-176voterang
Pangkam	-167voterang
Jongsa	-157voterang
Gimik vote on·a	- 700



Ia u·iataniko ma·sie ra·bo aro aganbo-

- Sawa bang·bata voterangko man·aha ?
- Bijason aro Lamisani voterango dingtangrikani mai ?
- Sawa komibate voterangko man·aha?
- Electiono sawa gnigipa ong·aha?
- Electiono gimik badita sak chakatgiparang donga?
- Ritchagni voterangko sawa man·aha?

Badia janapanirang ong·a aro badia ong·ja?Ia chin (✓) ong·gipana aro ong·gijana ia chinko (✗) donbo-

- Pu·ongipa biapo pu·ongiparang sak 700 san donga. ()
- Bijason komibata voterangko man·aha. ()
- Jongsa Pangkam na bate bang·bata voterangko man·aha. ()

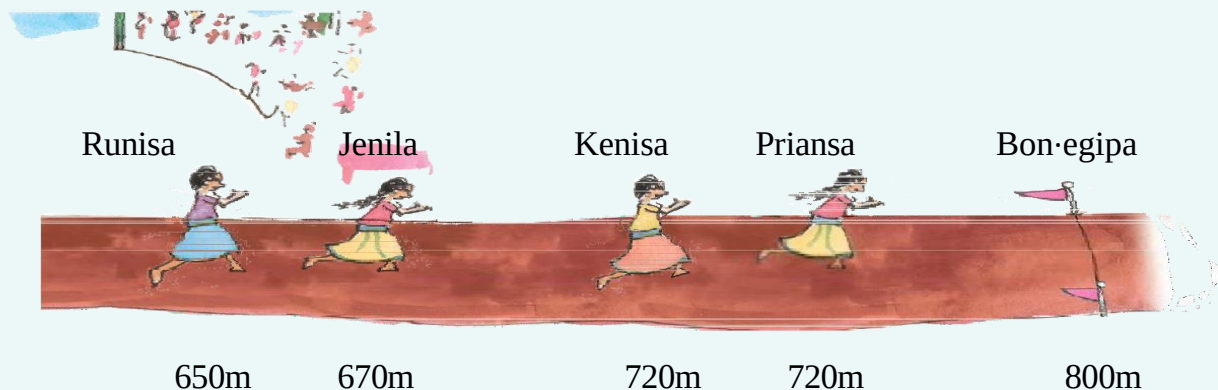
Skigipani Agan-talatani - Bak ra·giparangko noksako nie dingtang dingtang bewalo tosusana didibo aro dingtang dingtang bewalo chandima changalako sandinaba on·sogimin u·iatanio pangchake chanchibewale.



Toanirang

Ro·ako toe nina an·ching k.m., meterko jakkala. Meterko kandikgipa chel·aniko tona jakkala aro centimeterko kan·dikbatgipa chel·aniko tona jakkalskaa. An·ching Kilometer ko km, ineba sea, Meter-ko ‘m’ aro centemeterko ‘cm’. Namen kan·dikgipa ro·ani milimetro toa aro ukon ‘mm’ ine seskaa.

Ia dake nianikon ba indake bostu, mande biap aro gipinrangko toe ma·sianikon Toanirang ine minga.



Election susaanio, Bijason amaha. Angna aganbo, bi·sarangni katsusaanio sawa chegen?

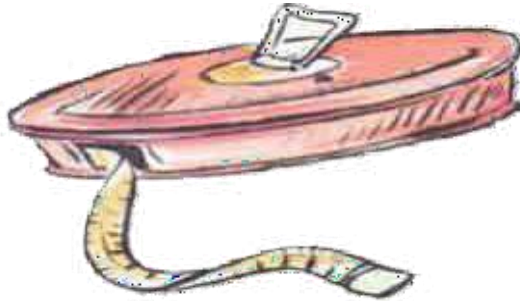
Noksao pangchake ka·mao sing·anirangna aganchakbo-

- Katsusaanio sawa bon·chotgipa ong·a ?
- Badita meterrang katkuode Priansa chegipa ong·gen?
- Runisa Jenilaoni badita chel·grika?
- Kenisa Priansaoni badita chel·grika ?



- Toanirangko dakna dingtang dingtang rulerang donga jekai -

1 centimeter



Tobo aro togiminko bangbango gapatbo-

- Jaksi cm
- Ro·ani cm
- Jakskil cm
- Pensil cm
- Mobile phone cm
- Jeni chel·a meter 1 ong·a una pakmao gni chinrangko donbo.
- Skanggipa nang·ni changroako nibo,j a·manode togiminko sebo.

Chanchibo aro bangbango gapatbo-

- Chinga ge·gni a·songrangni chel·grikako toa_____.
- Chinga be·enni bakrangko toa_____.
- Chinga baganrangko toa_____.
- Kni chatako iachi toa_____.



7

Niamko U·iatani

Hai skie ra·na

- Ua (me·asa), ua me·chik/ Ua (bostu)
- Ia/ Ua
- An·chingko dakchakgipa manderang
- Tangkako okani dingtang dingtang bimang.
- ATMni gimin u·ie ra·ani.

Noksako nie chanchibo aro poraibo



Police Station



Adalat



Ain



Ukil



Vendor
(Ainni bidingo kam
ka·gipa)



Kachari



**Nokdangni
Adalat**



FIR
(First Information Report)

First Information Report (FIR)

Pulisna Skanggipa U-itaniko on'ani: Pulisna u-iataniko segatani ja-manosa ainko pe-aniko am-san-dina a-bachenga. Ainko pe-ani gimin u-iataniko man-soanio pangchake, skanggipa u-iataniko dakna sepangbatgipa pulisrangni dongramona on'ena nanga ine ain janapa. Pulis ia u-iataniko kusikchi, seani ba je bimangoba man-na ama. Skanggipa u-iataniko on'ani ian ong-a obostani tarik, somai aro biapko see rakkia. Iano, obostani chong-mot ong-anirangko aro obostarangni che-em che-em u-iatanirangkoba sea. Dos dakgipako u-iode, uamangni bimingrang, aro sakkirangni bimingrangkoba sechapjola. Skanggipa u-itaniko dakanio jegalanggipani biming aro badia songoni uarangko sea. Skanggipa u-itaniko dakanina puliso dingtangmancha lekka donga. Iako jegalenggipa mande soi ka-a. Jegalenggipa mande pulisna skanggipa u-itaniko daka. Dam grian ia lekkako man-na ainni gita bilko man-bo.

The image shows a First Information Report (FIR) form from the Tamil Nadu Police. The form is filled out in Tamil and English. It includes details of the complainant, the accused, and the nature of the offense. The form is signed by the complainant and the police officer. The date and time of the report are also noted.

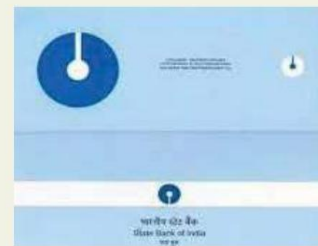
1. Name of the Complainant: [Name in Tamil and English]
2. Address of the Complainant: [Address in Tamil and English]
3. Name of the Accused: [Name in Tamil and English]
4. Address of the Accused: [Address in Tamil and English]
5. Nature of the Offense: [Description in Tamil and English]
6. Date and Time of the Report: [Date and Time in Tamil and English]
7. Signature of the Complainant: [Signature]
8. Signature of the Police Officer: [Signature]
9. Date and Time of the Report: [Date and Time in Tamil and English]

Nibo, poraibo aro aganbo-



A form from the State Bank of India, titled 'TANGKA DANANI FORM'. It contains fields for account number, date, and a table for recording transactions. The form is in Hindi and English.

Tangka danani form



Pass Book



A pink form from the State Bank of India, titled 'TANGKA OKANI SLIP'. It contains fields for account number, date, and a table for recording transactions. The form is in Hindi and English.

Tangka okani slip



ATM card



A blue and white cheque from the State Bank of India. It contains fields for payee, amount, and date. The text 'PAID TO ORDER' is visible.

Cheque



Gong Tg 20-ni note



ATM Machine

ATM-ni gimin niatani

ATM uan bankoniko tangkako donatani aro okani electronic card ong'a. Iachin je somoioba tangka okna man'a aro an-tang accountni gimin ma-sinaba man'a. Bankonade tangka jakkalao maiba neng-nikani dongosa re-angna nangaiaha. ATM machineko ATM cardchi tangka okna jakkala.



ATM card

Gisik ra·bo

Cheque segiminko ja 3 nasan janapgipa tarikoni rakkina man'a. Cross chequekode account donggipanasan on-na man'aia.

Mamung saloba darangmungba on-griknabe.

- OTP
- PIN
- C.V.V.
- Accountni gimin u-iatani
- An-tangni gimin

KYC ara maia?

KYC ian (Know Your Customer/ Nang-ni customerko u-ibo) bankni customerko ma-sina aro mandeni dongramko talna jakkalani chol. Da·ode KYC ko Aadhaar gitaba tarina man'a.

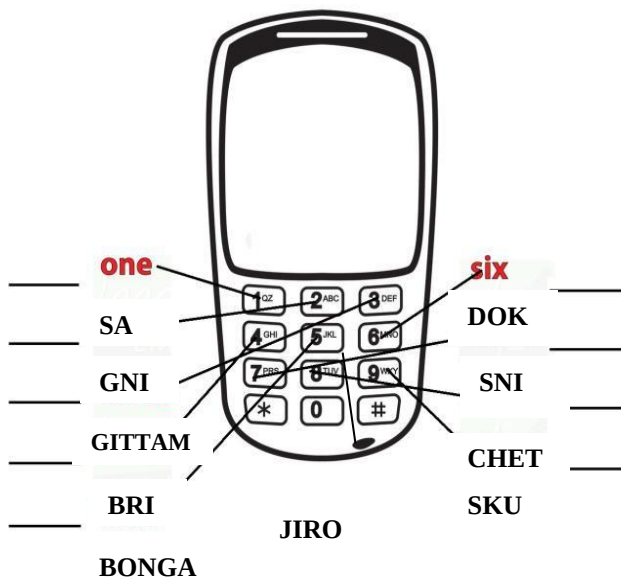
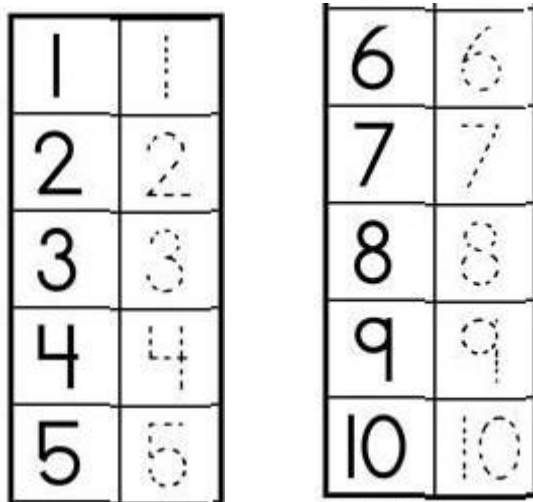
KYC na nanggipa lekkarang

1. PANCard
2. Electricity Bill
3. Aadhaar Card
4. Dongramtangni biap (Address)

Mobile-ora badia ongko bano?

Nokdangni manderang aro , mahari bakdilrang aro ripengskarang baksa bakrimaniko dakna mobilean jakkaltobegipa mingsa chol ong·a, ripengrang, mobileko jakkalanichi na·a agangrikna , noksarangko watgrikna aro bang·akon dakna man·a.

Chanbo aro sebo.



Skigipani Agan-talatani:
Mobile key pad-o segimin
bimangrangko (patterns)
mesokna aro uno pangchake
1oni 9ona sena jotton ka·china
bakra·giparangko skigipa
ranta ka·atbo.

Skigipani Agan-talatani: Mobile-o on·sogimin ongkorangko sena rantu ka·na uamangko dakchakbo. Ia ongkorangko mobile-o sena dakchakbo. Su·totgipa ritingrangni dakchakachi ia ongkorangko skanggipa sechengbo aro an·tangtang sechina aganbo. Je bak ra·giparangan rantu ka·na bang·en nangkuenga uamangna cholko on·taitaibo.

Mobileni A·gilsak

Nisa pagipani bank accountko mobile nombor baksa chapaha. Ua pagipako bijolini billko aro mobile phoneko gamna phone gita dakna skiaha. Gimik dakgipa billkon pagipani accountoniko phone gita on·ataha. Indake pagipani jakchakgija officerangchi aro dokanrangchi re·na nanga dongjaha. Chuttini ja·mano, Nisa songjinmachi poraina re·angha. Basakobade ua an·tangni collegeni photorangko aro basakobara videogitaba phone ka·ataha. Pagipa, ua maiko watata nisorongachim, Whatsapp gita chitti seatachim aro da·ode e-mail gita demechikna an·tang chanchiako seatrongachim. Ian sakgnikon chitti watgrikna nangani somoiko naljokataha.



Salsao Nisa pagipana video gita phone ka·aha. “Na·a YouTubeo gitrangko skinaba a·bachengjok. Tusina skang, minggni a·songni gitrangko knaesa anga tusironga. Mingsakoba aganna skenga, gimik koborranngni channelkoba youTube-on man·aia.”

“Ian nama. Mingsako angna aganbo Baba, nang’ ATM nomborko saoba basakoba sing·ama?”. Nisa sing·aha. “ O oe, sing·a, indiba anga aganjaha, maina ua ATM ni PIN nomborkoba sing·kua, unikode angni accountoniko tangka gimikkon skatang okna man·gen. Uni gimin noko asonge dongoba angoniko cha·utokginokchim, uni gimin anga aganjaha,” Pagipa ka·dinge aganchakaha.

“ Namjok, da·ode na·a cyber dakoitrangko gelnā changaha”, ine Nisa aganaha, na·a songjinmao bachiba re·na skode, na·a gari para ba motorcyleko tik ka·ahama ? Na·a nangchongmota ki·tapko bi·atna nangode, da·ororode mobile gitan bi·ataia. Bang·a apprangan gimajok· Google gita sandiode gimikkon man·pilaigen. E-library gita ki·taprangko am·na aro porainaba na·a man·gen. Pagipa skie on·ako man·e kusi ong·beaha.



Pagipa mobilerangni gimin aditan uibatroroaha. Nisa chanchie ka dingsmitaha.

Nisa an-tangni collegekoba video gita phone ka-e pagipana mesokataha. Pagipaba Nishana gommi ge-ako, chibol jenin namen chi komiahachim mesokatskaha. Uano sarali aro alabokrang adubekrango re-roengachim.

Pagipa an-tangkon songjinmao demechik baksa donga gita nikpilaha. Nisaba songni chibolona re-anga gita dikdiksade chanchiman-pilaha.

Agangrikani somoi-

- Nisa pagipana maiko mobileo skiaha?
- Mobileko jakkalani gimin baba Nisana maiko skiaha?
- Mobileo calendarba donga. Mobileo bils gitcham aro gitalni calendar gipin bilsirangnikoba nina man-a ine u-iama?

Mobileko minggipin kamna jakkalanirang:

- SMS gita messageko watna man-a.
- Calculatorchi hisap ka-na man-a.
- Alarm clock ko donna man-a.
- Calendarko nikna man-a.
- Rama re-aniko nina man-a aro na-a badita rama re-aha ukoba u-ina man-a.
- Arogya Setu appchi nang-ni sepang jolo sawarang corona saako man-aha, ukoba u-ina man-a. Online poraianikoba mobilechi dakna man-a. Uano adita nanggipa jakkalanirangko on-a aro na-a joljolan classroomo gitan dongpana man-a, jekai - Zoom meeting, Google meeting, Google meet, Microsoft team aro uandake. Skanggipa na-a iano an-tang bimungko on-chengnasan nangaia.
- GPS(Location)ba tiktak ong-gipa mesokani aro ramako on-a.
- GPS-chian (Location) rel /taxikoba para ra-na man-a.
- Dingtang dingtang kal-e roanirangkoba kal-na man-a.
- Facebook-koba jakkalna man-a.
- Radioba knana man-a.
- Agananiko chipna man-a. Video tarina man-a (git ring-anirang ba golp agananirangko).
- Sin-a-ding-ako nina man-a.
- Sepango donggipa hotel, hospital, skul, rel station, kal-ram biap aro uandake sandina man-a.

Mobile Phoneo **nikna** man·gipa apprang:



Watch



Calender



Whatsapp



Message



Calculator



Google



YouTube



E- mail



Facebook



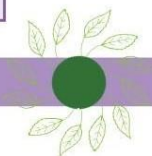
Contact

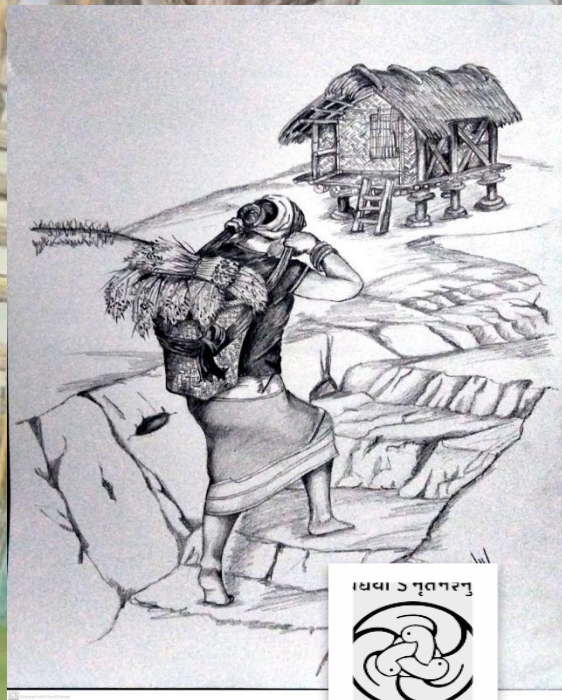
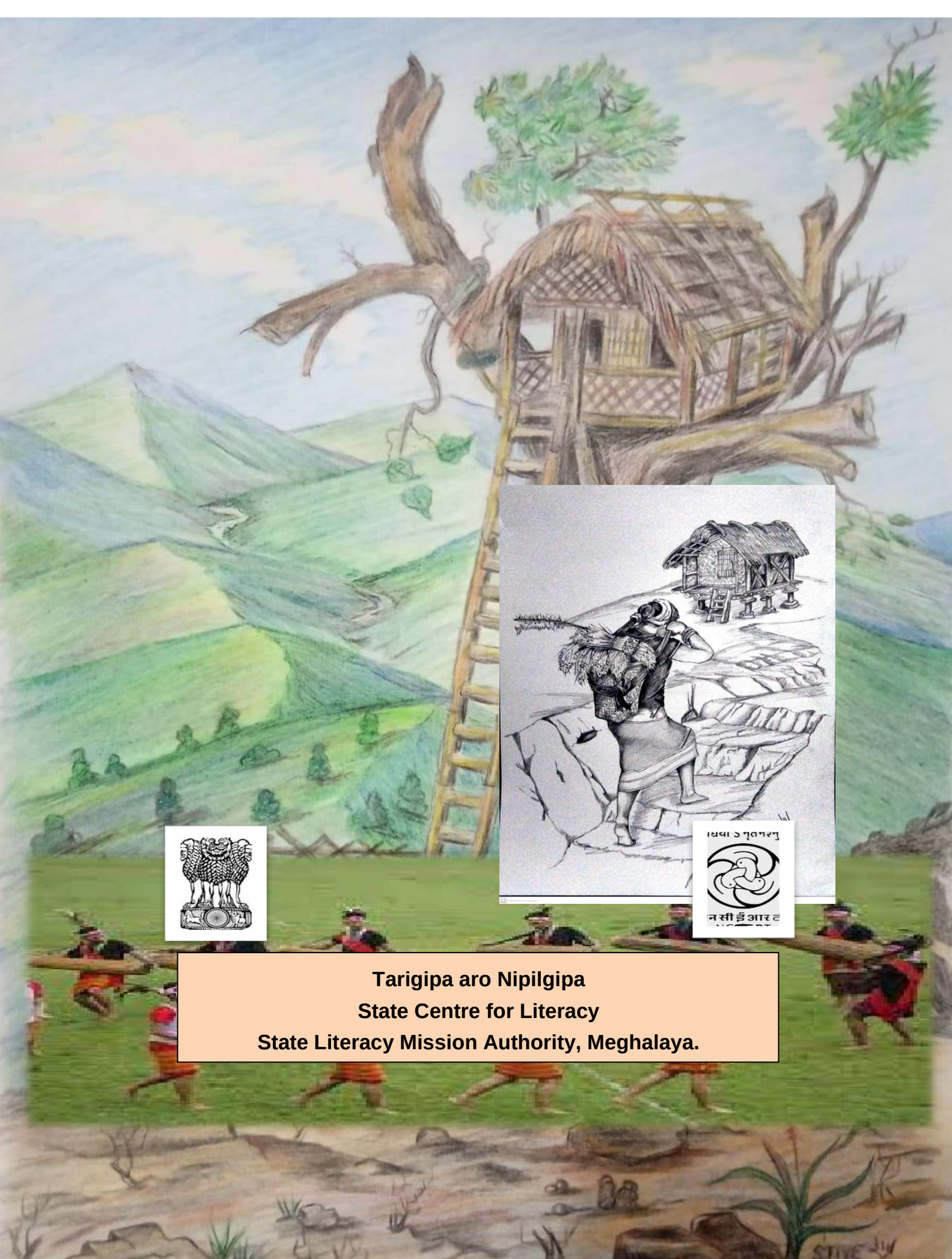


Diksha



Flash





Tarigipa aro Nipilgipa
State Centre for Literacy
State Literacy Mission Authority, Meghalaya.